



## Επιτροπή Συνταγματικών Υποθέσεων

**AFCO\_PV(2019)0903\_1**

### ΠΡΑΚΤΙΚΑ

Συνεδρίαση της 3ης Σεπτεμβρίου 2019, από 9.00 έως 11.00 (συνεδρίαση των συντονιστών),  
από 11.00 έως 12.30 και από 14.30 έως 16.00  
ΒΡΥΞΕΛΛΕΣ

Η συνεδρίαση αρχίζει την Τρίτη 3 Σεπτεμβρίου 2019, στις 11.11, υπό την προεδρία του Antonio Tajani (προέδρου).

Για νομικούς λόγους (δικαίωμα στην ιδιωτική ζωή), οι παριστάμενοι ενημερώνονται ότι η συνεδρίαση θα βιντεοσκοπείται και θα μεταδίδεται απευθείας μέσω διαδικτύου.

#### 1. Έγκριση της ημερήσιας διάταξης AFCO\_OJ PE 640.638 v01-00

Η ημερήσια διάταξη εγκρίνεται.

#### 2. Ανακοινώσεις της προεδρίας

Ο πρόεδρος ενημερώνει σχετικά με την απόφαση της Διάσκεψης του Προέδρου της 4ης Ιουλίου αναφορικά με την εντολή και τη σύνθεση της διευθύνουσας ομάδας του Κοινοβουλίου για το Brexit (BSG) και ενημερώνει για τις πρόσφατες δραστηριότητες της νέας BSG.

#### 3. Ανακοίνωση της προεδρίας σχετικά με τις συστάσεις των συντονιστών

Ο πρόεδρος ενημερώνει για τις αποφάσεις που έλαβαν οι συντονιστές κατά τη συνεδρίαση της 3ης Σεπτεμβρίου 2019 αναφορικά με τα ακόλουθα θέματα:

- το σύστημα μοριοδότησης·
- τις αποστολές και τις ακροάσεις της επιτροπής AFCO το 2019·
- ημιτελή θέματα (τροποποίηση του καταστατικού του Ευρωπαϊού Διαμεσολαβητή· σχέδιο κανονισμού σχετικά με το δικαίωμα εξέτασης των πραγμάτων εκ μέρους του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου)·

- Ακρόαση των ορισθέντων Επιτρόπων
- Διάσκεψη για το μέλλον της Ευρώπης
- σύσταση μόνιμης ομάδας εργασίας για τον Κανονισμό του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου
- γνωμοδοτήσεις για την απαλλαγή του 2018: γενικός προϋπολογισμός

#### 4. Έγκριση των πρακτικών της συνεδρίασης της

- 10ης Ιουλίου 2019 PV – PE 639.780 v01-00

Τα πρακτικά εγκρίνονται.

#### 5. Επιβεβαίωση του χρονοδιαγράμματος των συνεδριάσεων της AFCO για το 2020

Εγκρίνεται το χρονοδιάγραμμα των συνεδριάσεων της AFCO για το 2020.

#### 6. Εκλογή του δεύτερου ή της δεύτερης αντιπροέδρου

Ο Charles Goerens (Renew) εκλέγεται δεύτερος αντιπρόεδρος της AFCO διά βοής.

#### 7. Εκλογή του τρίτου ή της τρίτης αντιπροέδρου

Ο Guliano Pisapia (S&D) εκλέγεται τρίτος αντιπρόεδρος της AFCO διά βοής.

#### 8. Εκλογή του τέταρτου ή της τέταρτης αντιπροέδρου

Η εκλογή του τέταρτου αντιπροέδρου της AFCO αναβάλλεται για την επόμενη συνεδρίαση της AFCO.

Εκτός από τον πρόεδρο Antonio Tajani, τον λόγο λαμβάνουν οι εξής βουλευτές:  
Danuta Maria Hübner.

#### 9. Γενικός προϋπολογισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2020 - όλα τα τμήματα

AFCO/9/00557  
2019/2028(BUD)

Συντάκτης γνωμοδότησης: Πρόεδρος **Antonio Tajani** (PPE) PA – PE 639.807 v01-00  
AM – PE 639.934 v01-00

Επί της ουσίας: BUDG    Monika Hohlmeier (PPE)  
Eider Gardiazabal Rubial (S&D)

Ο εισηγητής της επιτροπής AFCO για τον γενικό προϋπολογισμό 2020, Antonio Tajani (πρόεδρος) παρουσιάζει το σχέδιο γνωμοδότησης και τις τροπολογίες του προϋπολογισμού.

Εκτός από τον πρόεδρο Antonio Tajani, τον λόγο λαμβάνουν οι εξής βουλευτές:  
Domènec Ruiz Devesa, Pascal Durand.

**\*\*\* Ώρα ψηφοφορίας\*\*\***

**10. Γενικός προϋπολογισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2020 - όλα τα τμήματα**

AFCO/9/00557  
2019/2028(BUD)

Συντάκτης γνωμοδότησης: Πρόεδρος **Antonio Tajani** (PPE) PA – PE 639.807 v01-00  
AM – PE 639.934 v01-00

Επί της ουσίας: BUDG    Monika Hohlmeier (PPE)  
Eider Gardiazabal Rubial (S&D)

Εγκρίνονται επίσης όλες οι τροπολογίες του προϋπολογισμού αριθ. 6425, 6426, 6427, 6428, 6429, 6430, 6431 και 6432 Εγκρίνονται οι συμβιβαστικές τροπολογίες Α, Β, Γ (με προφορική τροπολογία 1), Δ και Ε, καθώς και η τροπολογία 7 στο σχέδιο γνωμοδότησης.

Το σχέδιο γνωμοδότησης εγκρίνεται με 21 ψήφους υπέρ, 3 ψήφους κατά και καμία αποχή.

**11. Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός της Επιτροπής ο οποίος αντικαθιστά το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΕ) 2019/788 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την Ευρωπαϊκή Πρωτοβουλία Πολιτών**

AFCO/9/01046  
2019/2772(DEA) – C(2019)05402

Επί της ουσίας: AFCO

- Εξέταση και ενδεχομένως ψηφοφορία σχετικά με τυχόν αιτιολογημένη πρόταση ψηφίσματος που αντιτίθεται στην κατ' εξουσιοδότηση πράξη

Δεν απαιτείται ψηφοφορία δεδομένου ότι οι βουλευτές δεν υπέβαλαν προτάσεις ενστάσεων εντός της προθεσμίας της 29 Αυγούστου.

**\*\*\* Λήξη της ψηφοφορίας\*\*\***

Η συνεδρίαση διακόπτεται στις 11.43 και επαναλαμβάνεται στις 14.39 υπό την προεδρία του Antonio Tajani (προέδρου).

## **12. Προεδρία του Συμβουλίου**

AFCO/9/01050

Παρουσίαση του προγράμματος της Φινλανδικής Προεδρίας του Συμβουλίου της ΕΕ από την κ. Tytti Tuppurainen, Πρόεδρο του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, Υπουργό Ευρωπαϊκών Υποθέσεων

Τα μέλη συζητούν για το πρόγραμμα της φινλανδικής Προεδρίας με την Φινλανδή Υπουργό Ευρωπαϊκών Υποθέσεων, Tytti Tuppurainen.

Συζήτηση για τη θέση της Προεδρίας σχετικά με τους φακέλους των ειδικών συμφερόντων της AFCO. Ο πρόεδρος θέτει ένα συγκεκριμένο ζήτημα σχετικά με την άρνηση των τελευταίων Προεδριών του Συμβουλίου να συμμετάσχουν στις συνεδριάσεις της επιτροπής BUDG.

Εκτός από τον πρόεδρο Antonio Tajani, τον λόγο λαμβάνουν οι εξής βουλευτές: Rainer Wieland, Domènec Ruiz Devesa, Pascal Durand, Daniel Freund, Laura Huhtasaari, Martina Anderson, Maria Grapini, Paulo Rangel, Margrete Auken, Miapetra Kumpula-Natri, Loránt Vincze, Richard Corbett.

## **13. Διάφορα**

Ουδέν.

## **14. Ημερομηνία και τόπος διεξαγωγής της προσεχούς συνεδρίασης**

- 25 Σεπτεμβρίου 2019, 9.00 – 12.30 και 14.30 – 18.30 (Βρυξέλλες)

Η συνεδρίαση λήγει στις 16.00.

## Results of roll-call votes

### Contents

AFCO/9/00557 General budget of the European Union for the financial year 2020 – all sections (2019/2028(BUD), rapporteur for the opinion: Chair Antonio Tajani .....	6
AFCO/9/00557, General budget of the European Union for the financial year 2020 – all sections (2019/2028(BUD), rapporteur for the opinion: Chair Antonio Tajani.1. Final vote	6

#### Key to symbols:

+ : in favour

- : against

0 : abstention

AFCO/9/00557 General budget of the European Union for the financial year 2020 – all sections (2019/2028(BUD), rapporteur for the opinion: Chair Antonio Tajani

AFCO/9/00557, General budget of the European Union for the financial year 2020 – all sections (2019/2028(BUD), rapporteur for the opinion: Chair Antonio Tajani.1. Final vote

<b>21</b>	<b>+</b>
GUE/NGL	Martina Anderson
PPE	Vladimír Bilčík, Brice Hortefeux, Othmar Karas, Paulo Rangel, Antonio Tajani, László Trócsányi, Loránt Vincze
RENEW	Catherine Bearder, Pascal Durand, Charles Goerens, Guy Verhofstadt
S&D	Gabriele Bischoff, Richard Corbett, Maria Grapini, Miapetra Kumpula Natri, Giuliano Pisapia, Domènec Ruiz Devesa
VERTS/ALE	Damian Boeselager, Gwendoline Delbos-Corffeld, Daniel Freund

<b>3</b>	<b>-</b>
ID	Gerolf Annemans, Laura Huhtasaari, Antonio Maria Rinaldi

<b>0</b>	<b>0</b>

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/  
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/  
LISTE DE PRÉSENCE/POPIS NAZOČNIH/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/  
JELENĹTI ÍV/REGĪSTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/  
LISTÁ DE PREZENŤA/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÁSNÁOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Буро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjedništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/Prezidium/Birou/Předsednictvo/Předsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Antonio Tajani (P), Gabriele Bischoff (VP), Charles Goerens (VP), Giuliano Pisapia (VP)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Zastupnici/Deputati/Deputāti/Nariai/ Kérviseleők/Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Martina Anderson, Gerolf Annemans, Catherine Bearder, Damian Boeselager, Richard Corbett, Pascal Durand, Daniel Freund, Maria Grapini, Brice Hortefeux, Laura Huhtasaari, Aileen McLeod, Paulo Rangel, Antonio Maria Rinaldi, Domènec Ruiz Devesa, Pedro Silva Pereira, László Trócsányi, Guy Verhofstadt, Loránt Vincze, Rainer Wieland
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Zamjenici/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter
Scott Ainslie, Margrete Auken, Vladimír Bilčík, Gilles Boyer, Kinga Gál, Danuta Maria Hübner, Othmar Karas, Miapetra Kumpula-Natri, Helmut Scholz, Sven Simon

209 (7)
216 (3)
56 (8) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/ Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Τοčka dnevnog reda/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkes punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/Τοčka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Promatrači/ Osservatori/Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/ Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer
---

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Na poziv predsjednika/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Vijeće/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)	
Tytti Tuppurainen (President of the Council of the European Union, Finnish EU Council Presidency, Minister for European Affairs), Petra Cerna, Nicolas Kerleroux	
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Komisija/Commissione/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)	
Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Druge institucije/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ	
CdR	Benedetta Pricolo

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Drugi sudionici/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Ini účastnici/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare	
Satu Keskinen (Head of Unit, FI), Antton Rönholm (Special Adviser to the Minister for European Affairs, FI), Heidi Kaila (Senior Ministerial Adviser, Legislative Affairs, FI), Johannes Leppo (Senior Ministerial Adviser, Legislative Affairs, FI), Heli Siivola (Senior Specialist for EU Affairs, FI), Kim Fyhr (Councillor (EP), FI), Johanna Himmanen (Councillor (Brexit), FI), Lilia Borissova (MT Permanent Representation), Job Van Den Berg (NL Permanent Representation), Irina Zoric (HR Permanent Representation)	

Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Tajništva klubova zastupnika/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesekretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Politiisten ryhmien sihteeriöt/Gruppernas sekretariat	
PPE	Cornelia Gheorghiu
S&D	José Antonio Gil de Muro Arenas, Francesco Cerasani
Renew	Sietse Wijnnsma
Verts/ALE	Helena Argerich i Terradas, Mélanie Vogel
ID	Dietmar Holzfeind, Timothee Etchecopar
ECR	Christophe Beaudouin
GUE/NGL	Maj Aslett-Rydbjerg
NI	



Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantseleri/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Ured predsednika/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Ured glavnog tajnika/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Generali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Glavna uprava/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Generali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES	Vincent Meunier
DG IPOL	Miguel Tell Cremades, Eeva Pavy, Roberta Panizza
DG EXPO	
DG EPRS	
DG COMM	Kyriakos Klosidis
DG PERS	
DG INLO	
DG TRAD	
DG LINC	
DG FINS	
DG ITEC	
DG SAFE	

Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Pravna služba/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Servizo Jurídico/Serviciu Juridic/Právný servis/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten
Stefania Lucente, Tamas Lukácsi
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Tajništvo odbora/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Secretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet
José Luís Pacheco, François Némoz-Hervens, Paolo Meucci, Annemieke Beugeling, Carla Carvalho, Petr Novak, Andrea Scrimali, Ewelina Błaszczak-Adamowicz
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten
Olga Arriaga e Cunha

- \* (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Predsjednik/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Mistopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Chair(wo)man/Potpredsjednik/Vice-Président/Potpredsjednik/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viči 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem/Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Član/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Dužnosnik/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Funcionar/Úradník/Urädnik/Virkamies/Tjänsteman